

## Bachelor of Law UZH

Questo documento descrive nella sua prima parte la nuova struttura del Bachelor of law all'università di Zurigo a partire dall'HS21. In una seconda parte vengono invece illustrate le regole per la transizione tra pre- e post-riforma.

### **Informazioni generali**

A partire dall'HS21 la facoltà di diritto dell'università di Zurigo applicherà la riforma degli studi Bologna 2021. Con questa si intende una ristrutturazione del Bachelor che verte all'alleggerimento generale di questo primo triennio di studi spostando alcuni moduli nella fase del Master. Il cambiamento è previsto anche all'interno del Bachelor stesso: la parte generale del CO (*ORAT*) e il diritto della responsabilità civile (*Haftpflichtrecht*) vengono infatti spostate dall'*Assessmentstufe* all'*Aufbaustufe*, mentre il modulo di diritto privato romano viene spostato dall'*Aufbaustufe* all'*Assessmentstufe*.

### **Panoramica dei moduli dell'*Assessmentstufe* da HS21**

Con il superamento dell'*Assessmentstufe*, gli studenti dimostrano di essere idonei a studiare legge. L'*Assessmentstufe* comprende un totale di 60 crediti ECTS. In dettaglio, gli studenti devono completare i moduli come segue nell'allegato 1.

### **Panoramica dei moduli dell'*Aufbaustufe* da HS21**

L'*Aufbaustufe* comprende un totale di 120 crediti ECTS, che possono essere acquisiti attraverso *Pflicht-*, *Wahlpflicht-* e *Wahlmodule*. In dettaglio, gli studenti devono completare i moduli come segue nell'allegato 2.

### **Regole per la ripetizione dei moduli da HS21**

#### Assessmentstufe

I *Pflichtmodule* possono essere ripetuti una sola volta.

Le *Fallbearbeitungen* (*Wahlpflichtpools*) possono essere ripetute ognuna due volte. Esse possono essere comunque sostituite da altri *Wahlpflichtpools* (dunque da *Fallbearbeitungen* di altre materie).

#### Aufbaustufe

I *Pflichtmodule* possono essere ripetuti due volte.

I *Wahlpflichtpools* *Grundlage* e *OR/ZGB* sono soggetti a un massimo di due tentativi falliti ciascuno.



Le *Fallbearbeitungen (Wahlpflichtpools)* possono essere ripetute ognuna due volte. Esse possono essere comunque sostituite da altri *Wahlpflichtpools* corrispondenti (dunque sempre da *Fallbearbeitungen* ma di altre materie).

I *Wahlmodule* offerti dall'istituto di scienze giuridiche (*RWI*) possono essere ripetuti due volte ciascuno. Possono essere sostituiti da altri moduli del *Wahlpool*. Per gli altri moduli del *Wahlpool* valgono le disposizioni della facoltà o dell'istituto in questione.

## **Accesso tra i vari livelli di studio**

### *Assessmentstufe - Aufbaustufe*

Per potersi iscrivere ai moduli dell'*Aufbaustufe*, l'*Assessment* dev'essere completato per intero; non è dunque possibile iscriversi ai moduli dell'*Aufbaustufe* prima di aver superato con successo tutti i moduli dell'*Assessmentstufe*.

### Bachelor - Master

Gli studenti del Bachelor che hanno acquisito almeno 150 crediti ECTS presso la facoltà di diritto possono frequentare i moduli di Master senza restrizioni. Il *Masterarbeit* può essere incominciato solo nel programma di Master.

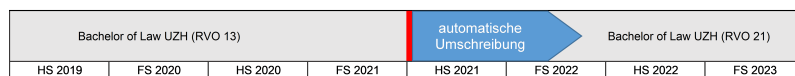
Allegato 1: Moduli *Assesment* da HS21:

Modul	Modultyp	ECTS
Einführung in die Rechtswissenschaft	Pflicht	3
Juristisches Arbeiten	Pflicht	3
Privatrecht I (Personenrecht)	Pflicht	4.5
Strafrecht I (Allgemeiner Teil)	Pflicht	12
Öffentliches Recht I (Staatsrecht, Grundrechte)	Pflicht	18
Römisches Privatrecht	Pflicht	7.5
Rechtsgeschichte	Pflicht	6
Methodenlehre und Rechtstheorie	Pflicht	3
Fallbearbeitung Assessment	Wahlpflicht	3
<b>Total</b>		<b>60</b>

Allegato 2: Moduli *Aufbaustufe* da HS21:

Modul	Modultyp	ECTS
Privatrecht II (OR, Haftpflichtrecht)	Pflicht	19.5
Strafrecht II (Besonderer Teil, Strafprozessrecht)	Pflicht	15
Öffentliches Recht II (Allgemeines Verwaltungsrecht, Öffentliches Verfahrensrecht)	Pflicht	12
Privatrecht III (Sachenrecht, Familienrecht, Erb-/Güterrecht)	Pflicht	16.5
Internationales Privatrecht	Pflicht	6
Handels- und Wirtschaftsrecht I (Gesellschaftsrecht)	Pflicht	12
Völkerrecht/Europarecht	Pflicht	9
Wahlpflichtpool Grundlagen (Rechtsphilosophie, Rechtssoziologie, Verfassungsgeschichte)	Wahlpflicht	3
Wahlpflichtpool OR/ZGB (Arbeitsrecht, Kindes- und Erwachsenenschutzrecht, Medizinrecht, Versicherungsrecht)	Wahlpflicht	6
Fallbearbeitung Privatrecht	Wahlpflicht	3
Fallbearbeitung Öffentliches Recht/Strafrecht	Wahlpflicht	3
Proseminar	Pflicht	3
Bachelorarbeit	Pflicht	6
Wahlpool	je nach Modul	6
<b>Total</b>		<b>120</b>

## Regole per la transizione tra pre- e post-riforma



Inkrafttreten der neuen Rahmenverordnung und Studienordnung auf das Herbstsemester 2021

NB. Le regole speciali transizionali (come per esempio il modulo di transizione *Obligationenrechtenrecht BT*, cfr. Allegato 4) sono applicabili fino alla fine del FS23 compreso.

### Chi è interessato?

Il regolamento transitorio si applica agli studenti che hanno iniziato il Bachelor of Law UZH prima dell'HS21 ma non lo hanno ancora completato e vi sono ancora iscritti. Con l'inizio dell'HS21, sarà effettuato secondo il nuovo regolamento un cambiamento al programma di Bachelor of Law UZH. I moduli precedenti non saranno più offerti se non verranno mantenuti nel nuovo programma (cfr. Allegati 3 e 4).

### Di cosa bisogna tener conto?

I moduli di Bachelor che sono stati completati con successo prima della riforma saranno accreditati nel programma di Bachelor riformato in base al numero di crediti ECTS guadagnati secondo il vecchio regolamento di studio.

Esempio: X ha superato con successo prima dell'HS21 i moduli dell'*Assessmentstufe Öffentliches Recht I* e *Strafrecht I*. Come da regolamento pre-riforma gli verranno accreditati 15 crediti ECTS per ogni modulo e non come da post-riforma 18 crediti ECTS per *Öffentliches Recht I* e 12 crediti ECTS per *Strafrecht I*.

I *Pflicht-* e i *Wahlpflichtmodule* non ancora completati devono essere completati secondo il nuovo regolamento di studio. Per ottenere il Bachelor sono necessari almeno 180 crediti ECTS. A seconda dei moduli già completati, è possibile che si debbano guadagnare più di 180 crediti ECTS completando i nuovi *Pflichtmodule*. Se tutti i moduli obbligatori del Bachelor sono già stati completati, ma non si è comunque riusciti ad ottenere 180 crediti ECTS, i crediti ECTS mancanti devono essere raggiunti attraverso *Wahl(pflicht)module* (in totale fino a 6 crediti ECTS per i moduli extracurriculari).

Esempio: X nell'HS21 non ha ancora assolto il modulo dell'*Aufbaustufe ZGB/SchKG* (9 crediti ECTS pre-riforma). X Aveva pianificato il suo Bachelor in modo tale da conseguire il totale di 180 crediti ECTS con il suddetto modulo nel FS22. X ha già superato con successo tutti i *Pflichtmodule*.

A partire dall'HS21 il modulo *ZGB/SchKG* non viene più fornito nel programma di Bachelor. Malgrado X abbia assolto con successo tutti i moduli obbligatori disponibili per conseguire il Bachelor non ha ottenuto 180 crediti ECTS e pertanto deve conseguirli con *Wahlmodule* o con la stesura di ulteriori *Fallbearbeitungen*.

Per pianificare in modo sensato il proseguimento degli studi, è dunque auspicabile tener conto delle tabelle in allegato (cfr. Allegato 3 e 4).



I tentativi falliti (*Fehlversuche*) che sono stati ottenuti fino a FS21 incluso non saranno presi in considerazione, a meno che non abbiano già portato all'esclusione dal programma.

Esempio: X non ha superato con successo il modulo pre-riforma *Strafrecht I* nel FS21. X si iscrive al modulo post-riforma *Strafrecht I* per l'HS21 e nuovamente non riesce a superare l'esame. X ha la facoltà di ritentare per una "terza" volta l'esame nel FS22 senza essere escluso dalla facoltà.

Se invece X ripete già per la seconda volta nel FS21 il modulo *Strafrecht I* e nuovamente non riesce a superarlo, è escluso dalla facoltà prima dell'inizio della riforma. Il suo *Fehlversuch* non viene dunque annullato e X non ha nessun diritto di ritentare l'esame nell'HS21.

Per ulteriori chiarimenti rimaniamo a disposizione sulle seguenti e-mail di contatto:

- [info@giovanigiuristi.ch](mailto:info@giovanigiuristi.ch)
- [michele.martignoni@giovanigiuristi.ch](mailto:michele.martignoni@giovanigiuristi.ch)

o vi invitiamo a consultare direttamente il sito ufficiale dell'università

- <https://www.ius.uzh.ch/de/studies/bologna21/bachelor.html>

### Allegato 3: Übergangstabelle Assesementstufe

Module nach altem Recht	ECTS		Module nach neuem Recht bzw. Übergangsrecht	ECTS
Einführung in die Rechtswissenschaft	3	erfüllt	Einführung in die Rechtswissenschaft	3
Juristische Arbeitstechnik & Methodenlehre	6	erfüllt	Methodenlehre und Rechtstheorie	3
			Juristisches Arbeiten	3
			Fallbearbeitung	3
Privatrecht I (OR AT, Personenrecht, Haftpflichtrecht)	15	erfüllt	Privatrecht I (Personenrecht)	4.5
			Privatrecht II (OR, Haftpflichtrecht)*	19.5
Strafrecht I (AT, BT I)	15	erfüllt	Strafrecht I (AT)	12
Öffentliches Recht I (Staatsrecht)	15	erfüllt	Öffentliches Recht I (Staatsrecht, Grundrechte)	18
Rechtsgeschichte	6	erfüllt	Rechtsgeschichte	6

#### Allegato 4: Übergangstabelle Aufbaustufe

Module nach altem Recht	ECTS		Module nach neuem Recht bzw. Übergangsrecht	ECTS
Römisches Privatrecht	6	erfüllt	Römisches Privatrecht	7.5
Privatrecht II (OR BT, Sachenrecht, Familienrecht, Erbrecht)	18	erfüllt	Privatrecht III (Sachenrecht, Familienrecht, Erb-/Güterrecht)	16.5
			Obligationenrecht BT (Übergangsmodule)*	6
Öffentliches Recht II & III (Grundrechte, Allgemeines Verwaltungsrecht, Öffentliches Verfahrensrecht)	15	erfüllt	Öffentliches Recht II (Allgemeines Verwaltungsrecht, Öffentliches Verfahrensrecht)	12
		muss von Studierenden in der Übergangsregelung nicht erfüllt werden	Proseminararbeit	3
Handels- und Wirtschaftsrecht (Gesellschaftsrecht, Wettbewerbsrecht)	12	erfüllt	Handels- und Wirtschaftsrecht I (Gesellschaftsrecht)	12
Wahlpflichtmodul Grundlagen	6	erfüllt	Wahlpflichtmodul Grundlagen	3
2 Fallbearbeitungen	6	erfüllen	2 Fallbearbeitungen	6
ZPR/SchKG	9	wird angerechnet als Wahlmodul	-	-
Völkerrecht/Europarecht	6	erfüllt	Völkerrecht/Europarecht	9
Internationales Privat- und Zivilverfahrensrecht	6	erfüllt	Internationales Privatrecht	6
Wahlpflichtmodul Strafrecht	12	erfüllt	Strafrecht II (BT, Strafprozessrecht)	15
Wahlpflichtmodul Zivil- und Zivilverfahrensrecht	9	erfüllt	Wahlpflichtmodul OR/ZGB	6
Bachelorarbeit	6	erfüllt	Bachelorarbeit	6
Steuerrecht	3	wird angerechnet als Wahlmodul	-	-
Wahlmodule	6	werden angerechnet als Wahlmodule	Wahlmodule	6

\* I moduli pre-riforma *Privatrecht I e II* vengono riorganizzati e si consistono con la riforma in tre nuovi moduli. Affinché le competenze richieste possano essere acquisite senza dover ripetere lo stesso materiale in più esami, nella fase di transizione, oltre al "nuovo" modulo *Privat II*, verrà offerto il modulo *Obligationenrecht BT* (modulo di transizione) con un esame separato.